Applicability of Directive 2006/87/EC to commercial and recreational craft

Presentation by Felix Leinemann, Directorate General for Energy and Transport of the European Commission, at the

EUROPEAN MEETING
ATENA - GRUPPO ACQUE INTERNE E PROMISCUE
Cernobbio, 1 December 2007

Applicabilità della Direttiva Comunitaria 2006/87/CE alla navigazione commerciale e da diporto

Presentazione di Felix Leinemann, Direzione Generale Energia e Trasporto della Commissione Europea, al

CONVEGNO EUROPEO
ATENA - GRUPPO ACQUE INTERNE E PROMISCUE
Cernobbio, 1 dicembre 2007

Overview

1. “History” of EU legislation on technical requirements for inland waterway vessels
2. Directive 2006/87/EC in the framework of the common policy on transport and the EC Treaty
3. The scope of Directive 2006/87/EC
4. Passenger vessels – Chapter 15 of Annex II (Definition / Interfaces / Delimitation)
5. Pleasure craft – Chapter 21 of Annex II

Sommario

1. Evoluzione della legislazione UE riguardante i requisiti tecnici per navi della navigazione interna
2. Direttiva 2006/87/CE nel quadro di una politica comune dei trasporti e del Trattato CE
3. Applicabilità della Direttiva 2006/87/CE
4. Navi passeggeri – Capitolo 15 dell' Allegato II (definizioni / collegamenti / campo applicazione)
5. Imbarcazioni da diporto – Capitolo 21 dell' Allegato II

History of the Directive

1976: Directive 76/135/EEC on ***reciprocal recognition*** of navigability licences for inland waterway vessels

1982: Directive 82/714/EEC ***laying down*** technical requirements for inland waterway vessels

1997: Beginning of the work on the revision of Directive 82/714/EEC

2006: Directive 2006/87/EC laying down technical requirements for inland waterway vessels

↳ to be implemented on <u>30 December 2008</u>

Evoluzione della Direttiva

1976: Direttiva 76/135/CEE sul reciproco riconoscimento degli attestati di navigabilità rilasciati per le navi della navigazione interna

1982: Direttiva 82/714/CEE che fissa i requisiti tecnici per le navi della navigazione interna

1997: Inizio del lavoro di revisione della Direttiva 82/714/CEE

2006: Direttiva 2006/87/CE che fissa i requisiti tecnici per le navi della navigazione interna

↳ in vigore dal <u>30 Dicembre 2008</u>

EU Transport Policy

Objectives of the EU's transport policy:

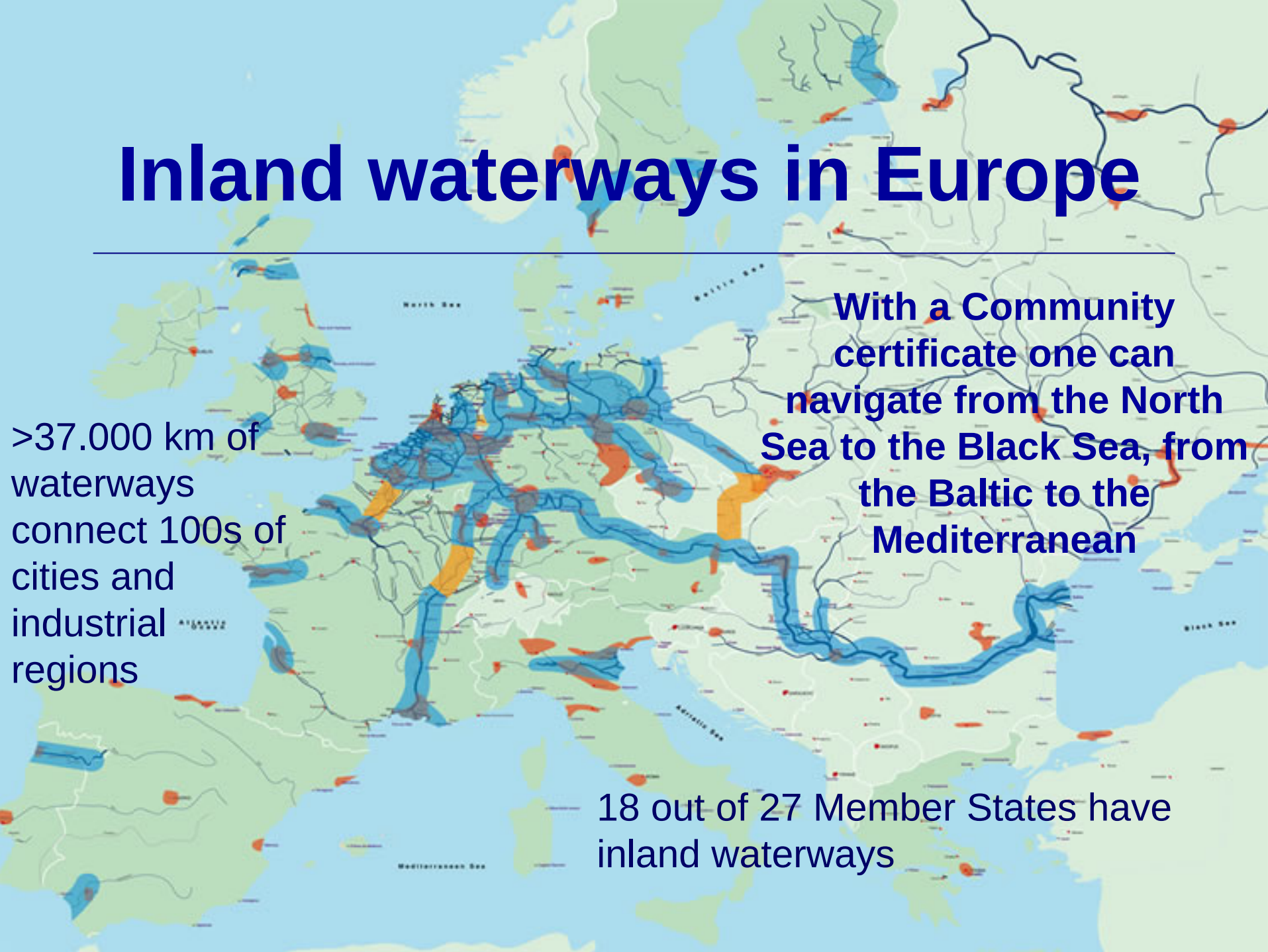
- A high level of mobility, essential for Europe's economic prosperity and for the free movement of citizens: this includes
  - To realise the **freedom to provide services** in the field of transport;
  - An economic policy in conformity with the principles of an **open market**
- A high level of protection: this includes
  - Protection of passengers and citizens – Increase the **safety** of transport
  - Protection of the **environment**; employment, social protection

Politica dei Trasporti della UE

Obiettivi della politica dei trasporti della EU:

- Alto livello di mobilità, essenziale per la prosperità economica dell'Europa e per il libero movimento dei cittadini: questo prevede
  - La liberalizzazione della fornitura di servizi nel campo dei trasporti;
  - Una politica economica conforme ai principi del libero mercato
- Alto livello di protezione: questo prevede
  - Protezione dei passeggeri e cittadini – miglioramento della sicurezza dei trasporti
  - Protezione dell'ambiente; occupazione, protezione sociale

Inland waterways in Europe

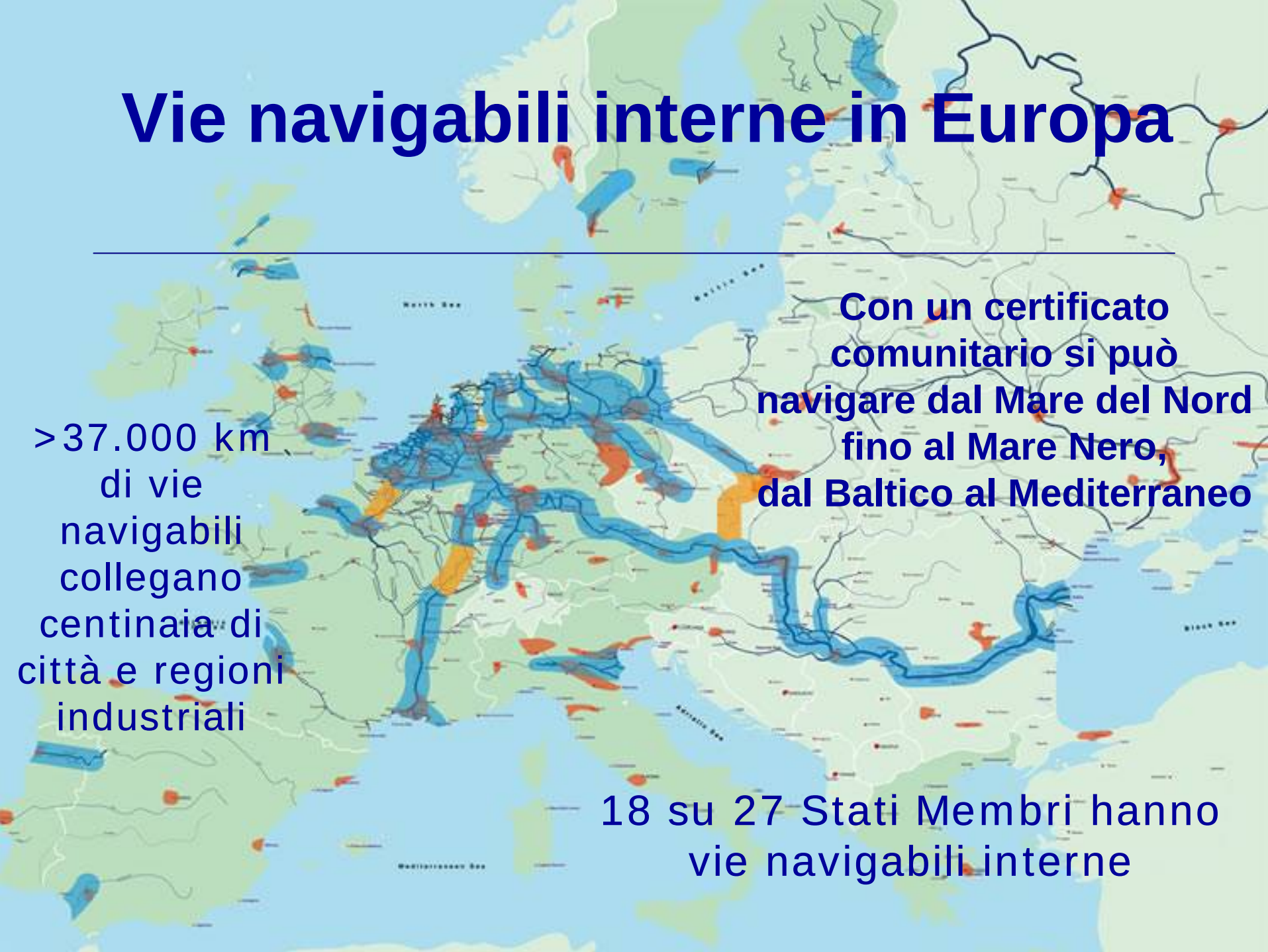


With a Community certificate one can navigate from the North Sea to the Black Sea, from the Baltic to the Mediterranean

>37.000 km of waterways connect 100s of cities and industrial regions

18 out of 27 Member States have inland waterways

Vie navigabili interne in Europa



Con un certificato comunitario si può navigare dal Mare del Nord fino al Mare Nero, dal Baltico al Mediterraneo

>37.000 km di vie navigabili collegano centinaia di città e regioni industriali

18 su 27 Stati Membri hanno vie navigabili interne

Safety and mobility

Directive 2006/87/EC – a big step ahead

Sicurezza e mobilità

La Direttiva 2006/87/CE – un grande passo avanti

Directive 2006/87/EC

Objectives of Directive 2006/87/EC:

- To set up a harmonised system of technical requirements (updated after almost 25 years)
- In accordance with the highest safety standards for inland waterway vessels – including passenger vessels
- Valid for navigation **on all Community inland waterways**, including the Rhine
- Allow regular adaptation of the technical requirements (Committee, Expert group)

Direttiva 2006/87/CE

Obiettivi della Direttiva 2006/87/CE:

- Realizzare un sistema armonico di requisiti tecnici (aggiornati dopo quasi 25 anni)
- In accordo con i massimi standard di sicurezza per le navi della navigazione interna – navi passeggeri incluse
- Valida per la navigazione in **tutte le vie navigabili interne della Comunità Europea**, Reno incluso
- Permettere un periodico aggiornamento dei requisiti tecnici (Commissione, Gruppo di esperti)

Applicability (1)

Scope of Directive 2006/87/EC (Article 2):

- vessels having a length (L) of 20 metres or more;
- vessels for which the product of length (L), breadth (B) and draught (T) is a volume of 100 m^3 or more.

Irrespective of length or volume:

- tugs and pushers
- passenger vessels (more than 12 passengers);
- floating equipment

➢ **Directive applies to all vessels which fulfil these criteria**

Applicabilità (1)

Campo di applicazione Direttiva 2006/87/CE (Art.2)

- Navi aventi lunghezza (L) pari o superiore a 20 metri;
- Navi per le quali il prodotto fra la lunghezza (L), larghezza (B) e l'immersione (T) è pari o superiore in volume a 100 m^3.

Indipendentemente dalla lunghezza o dal volume:

- Rimorchiatori e spintori
- Navi passeggeri (con più di 12 passeggeri);
- Galleggianti

Applicability (2)

- Applicability to existing vessels: Article 8 (2)
  - existing craft may continue to operate (under the same conditions) as before
  - Community certificate shall be issued no later than 30 December 2018
  - failures to meet the technical requirements (Annex II) shall be specified in the Community certificate, provided that they do not constitute a manifest danger
- NB: on the Rhine full compliance with Annex II is required, Article 3(1)(a)

Applicabilità (2)

- Applicabilità alle navi esistenti: Articolo 8.2
  - Le navi esistenti possono continuare a operare (alle stesse condizione) come prima
  - Il certificato comunitario dovrà essere rilasciato non più tardi del 30 Dicembre del 2018
  - Le inosservanze dei requisiti tecnici (Allegato II) devono essere specificate nel certificato comunitario, a condizione che non costituiscano un manifesto pericolo

NB: sul **Reno** è richiesta la completa osservanza dell'Allegato II, Articolo 3.1.a

Derogations (1)

Scope of Directive 2006/87/CE (Article 5):

- Additional or reduced technical requirements for certain zones
  - Craft operating only on Zone 4 waterways shall qualify for reduced requirements (Chapter 19b of Annex II – to be completed)
  - Member States may allow reduced technical requirements for craft operating exclusively on Zone 3 and 4 waterways within its territory (see Annex IV)
  - All Italian inland waterways are classified Zone 4 (Annex I)

Deroghe (1)

Articolo 5

- Requisiti tecnici complementari o ridotti per determinate zone
  - Le imbarcazioni che navigano soltanto sulle vie navigabili della Zona 4 sono ammesse ai requisiti ridotti (Capo 19 ter Allegato II – da completare)
  - Gli Stati Membri possono consentire una riduzione dei requisiti tecnici per le imbarcazioni che navigano esclusivamente sulle vie navigabili delle Zone 3 e 4 situate nel suo territorio (vedi Allegato IV)
  - **Tutte le vie navigabili interne italiane sono classificate Zona 4** (Allegato I)

Derogations (2)

Annex IV (extract)

- Possibility of reduced technical requirements applicable to vessels on inland waterways of zone 4:
  - Anchor equipment, including length of anchor chains
  - (Forward) speed
  - Life-saving appliances
  - Two-compartment status
  - Wheelhouse visibility
  - Second independent propulsion system

Deroghe (2)

Allegato IV (estratto)

- Possibilità di requisiti tecnici ridotti per le navi delle vie navigabili interne delle zona 4:
  - Attrezzature di ancoraggio, inclusa lunghezza delle catene per ancore
  - Velocità (in marcia avanti)
  - Mezzi di salvataggio collettivi
  - Compartimentazione 2
  - Visibilità dalla timoneria
  - Secondo sistema di propulsione indipendente

Derogations (3)

Scope of Directive 2006/87/CE (Article 7):

- Member States may authorise derogations for Regional or local conditions
  - vessels, tugs, pushers and floating equipment operating on navigable waterways not linked to the waterways of other Member States;
  - craft laid down before 1 January 1950 and operating exclusively on a national waterway, which have a dead weight under 350 tonnes or a water displacement of less than 100 m^3

Deroghe (3)

Articolo 7

- Gli Stati Membri possono autorizzare deroghe totali o parziali della presente Direttiva per:
  - Navi, rimorchiatori, spintori, strutture galleggianti ***che operino su vie navigabili non collegate***, per via navigabile interna, alla rete navigabile degli altri Stati Membri;
  - Imbarcazioni costruite prima del 1° Gennaio 1950 e ***navigando esclusivamente su una rete nazionale*** che abbiano una portata lorda non superiore a 350 tonnellate o le imbarcazioni, non destinate al trasporto merci, con dislocamento inferiore a 100 m^3.

Technical requirements

- For all craft laid down as from 30 December 2008 a Community certificate shall be issued when complying with the technical requirements of **Annex II**.
- Following a technical inspection carried out prior to the craft being put into service

Requisiti tecnici

- Il certificato comunitario per la navigazione interna è rilasciato alle imbarcazioni, la cui chiglia è stata impostata dopo il 30 Dicembre 2008, in seguito ad una visita tecnica effettuata prima dell'entrata in servizio dell'imbarcazione e intesa a verificare che l'unità stessa sia conforme ai requisiti definiti nell'**Allegato II**.

Annexes of Directive 2006/87/EC

I. Classification of waterways in navigable zones

II. Technical requirements zones 1-4

III. Additional technical requirements zones 1+2

IV. Reductions of technical requirements zones 3+4

V. Model certificates

VI. Model register

VII. Classification societies

VIII. Inspections

IX. Signal lights, radar installations, rate-of-turn indicators

Allegati alla Direttiva 2006/87/CE

I. Classificazione delle vie navigabili interne nelle zone 1,2,3,4

II. Requisiti tecnici minimi per le zone 1,2,3,4

III. Requisiti tecnici aggiuntivi per le zone zone 1,2

IV. Riduzione dei requisiti tecnici minimi per le zone zone 3,4

V. Modelli di certificati

VI. Modello di registro

VII. Organismi di Classificazione

VIII. Norme per le Ispezioni

IX. Segnali luminosi, radar, indicatori di velocità di accostata

Technical requirements - Annex II

Part I

1. Definitions
2. Procedure – issuance of the Community certificate

Part II

3. Shipbuilding requirements
4. Safety clearance, freeboard and draught marks
5. Manoeuvrability
6. Steering system
7. Wheelhouse

Requisiti tecnici– Allegato II

Parte I

1. Definizioni
2. Procedura - emissione del Certificato Comunitario

Parte II

3. Requisiti per le costruzioni navali
4. Distanza di sicurezza, bordo libero e marche di immersione
5. Manovrabilità
6. Apparati di governo
7. Timoneria

Technical requirements - Annex II

8. Electrical equipment
9. Equipment
10. Safety at Workstations
11. Accomodation
12. Fuel-fired heating, cooking and refrigerating equipment
13. Liquefied gas installations for domestic purposes

Requisiti tecnici – Allegato II

8. Costruzione delle macchine
9. Impianti elettrici
10. Dotazioni
11. Sicurezza sul posto di lavoro
12. Alloggi
13. Impianti per il riscaldamento, la cucina e la refrigerazione funzionanti a combustibile,
14. Impianti a gas liquefatti per usi domestici

Technical requirements - Annex II

Chapters containing specific requirements:

15. Passenger vessels

16. Craft intended to form a part of a pushed or towed convoy or of a breasted-up formation

17. Floating equipment

18. Worksite craft

19. Left void (Historic vessels?)

20. Left void

21. Recreational craft

Requisiti tecnici – Allegato II

Capitoli che contengono specifici requisiti:

15. Navi da trasporto passeggeri

16. Imbarcazione destinata a far parte di un convoglio spinto, di un convoglio rimorchiato o di una formazione in coppia
17. Galleggianti
18. Navi cantiere
19. Lasciato vuoto (navi storiche?)
20. Lasciato vuoto (navi della navigazione marittima?)

21. Imbarcazioni da diporto

Technical requirements - Annex II

More specific requirements:

22. Stability of vessels carrying containers

22a. Specific requirements applicable to craft longer than 110 m

22b. Specific requirements applicable to high-speed vessels

Parts III and IV:

23. Crews (left void)

24. and 24a. Transitional provisions

Requisiti tecnici – Allegato II

Requisiti specifici aggiuntivi per:

22. Stabilità delle navi che trasportano container

22a. Per le navi più lunghe di 110 metri

22b. Per le unità veloci

Parti III ed IV:

23. Equipaggio (lasciato vuoto)

24. e 24a. Disposizioni transitorie

Passenger vessels (Annex II Chapter 15)

- New requirements, developed by experts from EU Member States on the basis of Rhine rules
- Principal differences to current national requirements:
  1. Facilities for persons with reduced mobility,
  2. Stability
  3. Fire safety
  4. Life saving appliances
  5. Safe navigation

Navi passeggeri (Allegato II Capo 15)

- Nuovi requisiti, sviluppati dagli esperti dei Paesi membri dell'UE sulla base del Regolamento del Reno
- Differenze principali dai requisiti nazionali vigenti:

  1. Aree per persone con mobilità ridotta,
  2. Stabilità
  3. Antincendio
  4. Mezzi di salvataggio
  5. Sicurezza della navigazione

Passenger vessels (1-2)

1. **Facilities for persons with reduced mobility**
   - Article 15.01 (4): provision of areas for use by persons with reduced mobility. If difficult in practice or incurring unreasonable costs, derogations are allowed on the basis of recommendations
2. **Stability**
   - Article 15.03 (9): “passenger vessels shall comply with the 1-compartment status and the 2-compartment status”
   - 1-compartment status and a double skin > 0.6 m; space enclosed by the outer and inner skins subdivided to 2-compartment status
   - If the distance between outer and inner skin, except the bottom, is > 1/3 B, the inner part of the vessel does not need to comply with the 1-compartment status

Navi passeggeri (1-2)

1. **Aree per persone con mobilità ridotta**
   - Articolo 15.01 (4): prevedere aree per persone con mobilità ridotta. Se l'applicazione è difficile nella pratica o causa costi irragionevoli, sono possibili deroghe sulla base di raccomandazioni
2. **Stabilità**
   - Articolo 15.03 (9): "le navi da passeggeri sono conformi con la compartimentazione 1 e la compartimentazione 2"
   - cioè: *compartimentazione 1 = OK* se

     (a) doppio scafo con lo spazio incluso tra i fasciami esterno e interno > 0.6 m, *e* se

     (b) questo spazio rientra nella compartimentazione 2
   - Piccoli correzioni possibili (cf. risoluzione UNECE N° 61)

Passenger vessels (3)

3. Fire safety and fire protection

- Article 15.01 (2): Prohibition of risky installations (e.g. gas or liquid fuel lamps, liquefied gas devices)
- Article 15.11: Improvement of structural requirements; test methods for fire resistance in line with IMO
- Clear rules for fire resistance of partitions between rooms and areas
- Smoke extraction systems in control centres, stairwells and internal evacuation areas

Navi passeggeri (3)

3. Protezione antincendio

- Articolo 15.01 (2): proibizione di installazioni rischiose (es. lampade a combustibile gassoso o liquido, apparecchi a gas liquefatto)
- Articolo 15.11: miglioramento dei requisiti strutturali; metodi di prova per resistenza al fuoco in linea con IMO
- Norme chiare sulla resistenza al fuoco delle pareti divisorie fra cabine e aree comuni
- Sistemi di estrazione di fumi in centri di comando, vani scale ed aree di evacuazione interne

Passenger vessels (4-5)

4. Life-saving equipment

- Article 15.09 (3): passenger vessels shall have ***appropriate equipment*** to enable persons to be transferred safely to shallow water, to the bank or to another craft
- Article 15.09 (4): ***individual life-saving equipment*** required for 100 % of the maximum number of passengers

5. Safe navigation

- Article 15.07: in addition to the main propulsion system, a second independent propulsion system is required, so that in the event of a breakdown the vessel can continue to steer under its own power

Navi passeggeri (4-5)

4. Mezzi di salvataggio

- Articolo 15.09 (3): le navi da passeggeri hanno i mezzi adeguati per permettere alle persone di essere trasferite in sicurezza in acque poco profonde, a riva o su un'altra imbarcazione
- Articolo 15.09 (4): mezzi di salvataggio individuali sono richiesti per 100% del numero massimo di passeggeri

5. Sicurezza della navigazione

- Articolo 15.07: in aggiunta al sistema di propulsione principale, le navi sono munite di un secondo sistema di propulsione indipendente in modo da assicurare che, in caso di avaria del sistema di propulsione principale, la nave possa continuare il percorso con mezzi propri

Passenger vessels - derogations

Article 15.15

- Possible derogations for ***smaller*** passenger vessels
- Some examples:
  - Vessels with L < 45 m and with a maximum of 250 passengers do not need to have 2-compartment status.
  - Vessels with L < 45 m may use liquefied gas installations if appropriate alarm systems are fitted
  - Vessels with L < 25 m do not need a second independent propulsion system

Navi passeggeri - deroghe

Articolo 15.15

- Possibili deroghe per piccole imbarcazioni da trasporto passeggeri
- qualche esempio:
  - Imbarcazioni con L < 45 m e con un massimo di 250 passeggeri non hanno bisogno di avere la compartimentazione 2.
  - Imbarcazioni con L < 45 m possono usare installazioni di gas liquido se sono presenti idonei sistemi di allarme
  - Imbarcazioni con L < 25 m non hanno bisogno di un secondo sistema di propulsione indipendente

Recreational craft (Annex II Chapter 21)

- Article 21.02: ***only certain requirements*** apply to pleasure craft (L > 20m)
- Distinction between
  - (1) pleasure craft **NOT** subject to Directive 94/25/EC and
  - (2) pleasure craft subject to Directive 94/25/EC
- List of requirements from Annex II

NB: many requirements are only applicable <u>if the respective equipment is on board</u>

Imbarcazioni da diporto (Allegato II Capo 21)

- Articolo 21.02: solamente alcuni requisiti si applicano alle imbarcazioni da diporto (L > 20m)
- Distinzione tra
  - (1) Imbarcazioni da diporto NON soggette alla Direttiva 94/25/EC e
  - (2) Imbarcazioni di diporto soggette alla direttiva 94/25/EC
- Elenco dei requisiti nell'Allegato II

NB: molti requisiti sono applicabili solamente se a bordo c'è il relativo equipaggiamento

Recreational craft (1a)

- Pleasure craft **NOT** subject to Directive 94/25/EC:
  - Article 3.03, *Hull:* collision bulkhead
  - Article 5.06, *Prescribed (forward) speed*: At least 13 km/h.
  - Article 7.02, *Unobstructed view*: the maximum to be 2L or 250m, whichever is less
  - Article 8.05, *Fuel tanks*: obligation to fit the filler neck of the tanks with a connection piece in accordance with European standard EN 12827:1999; tank outlet shutoff devices must be operable from the deck

Imbarcazioni da diporto (1a)

- Imbarcazioni da diporto NON soggette alla Direttiva 94/25/EC:
  - Articolo 3.03, scafo: paratia anticollisione
  - Articolo 5.06, velocità prescritta (in avanti): almeno 13 km/h.
  - Articolo 7.02, vista non ostruita: non oltre 2L o 250m, a seconda di quale sia minore
  - Articolo 8.05, serbatoi di combustibile: Il bocchettone di riempimento è dotato di un raccordo conforme alla norma europea EN 12827:1999; le tubature per la distribuzione di combustibile sono provviste, direttamente all'uscita dei serbatoi, di un dispositivo di interruzione manovrabile dal ponte.

Recreational craft (1b)

- Pleasure craft **NOT** subject to Directive 94/25/EC:
  - Chapter 10, *Equipment:* inter alia obligatory: anchor(s), a radio-telephone system, appliances and devices for giving visual and audible signals as well as vessel marking; mooring cables, fire extinguishers, lifebuoys and lifejackets
  - Chapter 14, *Liquefied gas installations for domestic purposes*: installation and appliances to be fitted and tested as prescribed and tested at regular intervals

Imbarcazioni da diporto (1b)

- Imbarcazoni da diporto NON soggette alla Direttiva 94/25/EC:
  - Capitolo 10- Dotazioni obbligatorie tra le altre: àncora/e, impianto di radiotelefonia, dispositivi per trasmettere segnali visivi e acustici o per segnalare la presenza della nave; cavi di ormeggio, estintori, salvagente e giubbotti di salvataggio
  - Capitolo 14 - *Impianti a gas liquefatto per uso domestico*: impianto ed apparecchiature installati e testati come prescritto ed esaminati ad intervalli regolari

Recreational craft (2)

- Pleasure craft **subject to Directive 94/25/EC**:
  - Article 21.02 (2) – shorter list of additional requirements
  - e.g. anchors are not required (but a strong point)

- Only those requirements which are necessary for access to the fairway (shared with commercial vessels), including in-use compliance

Imbarcazioni da diporto (2)

- Imbarcazioni da diporto soggette alla direttiva 94/25/EC:
  - Articolo 21.02 (2) - elenco più corto di requisiti supplementari
  - Per esempio le ancore non sono richieste (ma solo un “punto di forza”)

- Solamente quei requisiti che sono necessari per l’accesso alla parte navigabile (condiviso con le imbarcazioni commerciali), incluso il certificato di conformità

Conclusion

- The new Directive 2006/87/EC will have an impact not only on commercial vessels, but also on passenger and recreational navigation
- Potential “hardships” can be avoided through a number of derogations foreseen by the Directive
- The new Directive 2006/87/EC also brings new perspectives and opens borders which are still closed
- It allows to navigate on the entire European inland waterway network and brings Europe ever closer together

Conclusione

- La nuova Direttiva 2006/87/EC non solo avrà un impatto sulle imbarcazioni commerciali, ma anche su quelle passeggeri e la nautica da diporto
- Le “difficoltà economiche” possono essere evitate attraverso un numero di deroghe previsto dalla Direttiva
- La nuova Direttiva 2006/87/EC porta anche prospettive nuove ed apre confini che ancora sono chiusi
- Essa permette di navigare sull’intera rete europea delle acque interne ed insieme porta l’Europa sempre più vicino

Grazie

Felix Leinemann

European Commission,

Directorate General for Energy and Transport

Unit G 2 - Maritime transport policy: Internal market, ports, short-sea shipping. Inland waterways

E-mail: Felix.LEINEMANN@ec.europa.eu

http://ec.europa.eu/transport/iw/index_en.htm

Grazie

Felix Leinemann

Commissione Europea,

Direzione Generale dell'Energia e dei Trasporti

Unit G 2 - Politica del trasporto marittimo: mercato interno, porti, trasporti marittimi a corto raggio, vie navigabili interne

E-mail: Felix.LEINEMANN@ec.europa.eu

http://ec.europa.eu/transport/iw/index_en.htm